

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ТС RU C-SK.CP28.B.01358

Серия RU № 0161391

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации продукции и услуг Общества с ограниченной ответственностью "Тест-С.-Петербург". Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 190103, Россия, город Санкт-Петербург, улица 10-ая Красноармейская, дом 22, Литер А. Аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.10СП28, дата регистрации 29.10.2014. Телефон: 78123340262, 78123275552, 78123275554, 78123275559, адрес электронной почты: cert@test-spb.ru

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «Вайлант Груп Рус». Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 143421, РОССИЯ, Московская область, Красногорский район, 26-й километр автодороги "Балтия", Бизнес-центр «Рига Лэнд», строение 3, подъезд 3, этаж 5. ОГРН: 1067746833351. Телефон: 84957884544. Адрес электронной почты: info@protherm.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** "Protherm Production s.r.o.". Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: СЛОВАКИЯ, Jurkovičova, 45 - 909 01 Skalica- Slovak Republic.

**ПРОДУКЦИЯ** Котлы отопительные газовые чугунные тепловой мощностью до 100 кВт, торговой марки "PROTHERM", типы, модели и комплектация по приложению (см. Приложение – бланк № 0118584). Продукция выпускается в соответствии с Европейскими Стандартами: EN 297 "Котлы газовые для центрального отопления. Котлы типа В, оснащенные атмосферными горелками, номинальной тепловой мощностью не более 70 кВт", EN 656 "Котлы газовые центрального отопления, котлы типа В, номинальной тепловой мощностью свыше 70 кВт, но не более 300 кВт. Общие технические требования и методы испытаний", EN 625 "Котлы газовые для центрального отопления. Дополнительные требования к бытовым водонагревателям совместно с котлами номинальной тепловой мощностью до 70 кВт". Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8403101000

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технический регламент Таможенного союза "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе" (ТР ТС 016/2011)

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокол испытаний № А2018/04/044-08 от 02.08.2018 Испытательной лаборатории Федерального бюджетного учреждения "Государственный региональный центр стандартизации, метрологии и испытаний в г. Санкт-Петербурге и Ленинградской области", аттестат аккредитации № RA.RU.21АГ86. Акт проверки состояния производства от 12.04.2018. Руководства по установке и техническому обслуживанию № 0020217154\_хх\*, № 0020217158\_хх\*. Руководство по эксплуатации № 0020217159\_хх\*. Инструкция по монтажу и обслуживанию чугунного котла № 6098\_хх\*. Инструкции по монтажу и обслуживанию № 0020104861\_хх\*, № 7831\_хх\*. Схема сертификации: 1с.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Применяемые стандарты по приложению (см. Приложение – бланк № 0118583). Условия хранения продукции: хранить в упаковке предприятия-изготовителя, в закрытых помещениях с естественной циркуляцией воздуха в стандартных условиях (неагрессивная и беспылевая среда, перепад температуры от -10°C до +37 °С, влажность воздуха до 80 %, без ударов и вибраций). Срок хранения продукции: 2 года (KLO, TLO, PLO); 22 месяца (KLZ17, KLOM17). Срок службы продукции: 15 лет. Представительство: Общества с ограниченной ответственностью "Vaillant Group International GmbH" (Федеративная республика Германия) в Республике Беларусь. Адрес: Республика Беларусь, город Минск, 220108, улица Казинца, дом 92 корпус 1, помещение 3 (офис 16). Общество с ограниченной ответственностью «Вайлант Груп Рус» - лицо, выполняющее функции иностранного изготовителя по договору № 04/2011 от 12.04.2011, дополнительному соглашению № 24 от 24.07.2015, дополнительному соглашению № 37 от 10.04.2014, где (х\*) - любая цифра от 0 до 9 (обозначает код актуализации Руководств).

СРОК ДЕЙСТВИЯ С

03.08.2018

ПО

02.08.2023

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

Морозова Елена Владимировна  
(инициалы, фамилия)

Косарев Станислав Эрикович  
(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-SK.CP28.B.01358

Серия RU № **0118583**

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технических регламентов

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтверждение требованиям национального стандарта или свода правил
ГОСТ 20548-87	"Котлы отопительные водогрейные теплопроизводительностью до 100 кВт. Общие технические условия"	разделы 1-3
ГОСТ Р 51733-2001	"Котлы газовые центрального отопления, оснащенные атмосферными горелками, номинальной тепловой мощностью до 70 кВт. Требования безопасности и методы испытаний"	раздел 4
ГОСТ Р 54438-2011	"Котлы газовые для центрального отопления. Дополнительные требования к бытовым водонагревателям совместно с котлами номинальной тепловой мощностью до 70 кВт"	разделы 4 и 5



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации  
 Эксперт (эксперт-аудитор)  
 (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
 (подпись)

*(Handwritten signature)*  
 (подпись)

Морозова Елена Владимировна  
 (инициалы, фамилия)

Косарев Станислав Эрикович  
 (инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-SK.CP28.B.01358

Серия RU № **0118584**

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8403101000	<p>Котлы отопительные газовые чугунные тепловой мощностью до 100 кВт, торговой марки "PROTHERM", типы, модели и комплектация:</p>	<p>Европейские Стандарты: EN 297 "Котлы газовые для центрального отопления. Котлы типа В, оснащенные атмосферными горелками, номинальной тепловой мощностью не более 70 кВт", EN 656 "Котлы газовые центрального отопления, котлы типа В, номинальной тепловой мощностью свыше 70 кВт, но не более 300 кВт. Общие технические требования и методы испытаний", EN 625 "Котлы газовые для центрального отопления. Дополнительные требования к бытовым водонагревателям совместно с котлами номинальной тепловой мощностью до 70 кВт"</p>
	<p>- тип Grizzly модели: 65 KLO, 85 KLO, 100 KLO, комплектация согласно технической спецификации № 270617 от 27.06.2017 к «Инструкции по монтажу и обслуживанию» № 7831_хх*;</p> <p>- модели: 20 TLO, 30 TLO, 40 TLO, 50 TLO; комплектация согласно технической спецификации № 280617 от 28.06.2017 к «Инструкции по монтажу и обслуживанию» № 0020104861_хх*. В обозначении продукции может применяться маркетинговое название Медведь или Bear;</p> <p>- модели: 20 PLO, 30 PLO, 40 PLO, 50 PLO, 60 PLO с дополнительным устройством (надставка для отвода продуктов сгорания принудительным способом (ПОЛУ-ТУРБО) PROTHERM, модели: PT 20, PT 30, PT 40, PT 50; комплектация согласно технической спецификации № 290617 от 29.06.2017 к «Инструкции по монтажу и обслуживанию» № 6098_хх*. В обозначении продукции может применяться маркетинговое название Медведь или Bear;</p> <p>- модели: 20KLZ17, 30KLZ17, 40KLZ17, 50KLZ17 с дополнительным устройством (надставка для отвода продуктов сгорания принудительным способом (ПОЛУ-ТУРБО) PROTHERM, модели: PT 20 KLZ/KLOM17, PT 30 KLZ/KLOM17, PT 40 KLZ/KLOM17, PT 50 KLZ/KLOM17, комплектация согласно технической спецификации № 170915 от 17.09.2015 к «Руководству по установке и техническому обслуживанию» № 0020217154_хх. В обозначении продукции может применяться маркетинговое название Медведь или Bear;</p> <p>- модели: 20KLOM17, 30KLOM17, 40KLOM17, 50KLOM17 с дополнительным устройством (надставка для отвода продуктов сгорания принудительным способом (ПОЛУ-ТУРБО) PROTHERM, модели: PT 20 KLZ/KLOM17, PT 30 KLZ/KLOM17, PT 40 KLZ/KLOM17, PT 50 KLZ/KLOM17, комплектация согласно технической спецификации № 180915 от 18.09.2015 к «Руководству по установке и техническому обслуживанию» № 0020217158_хх*. В обозначении продукции может применяться маркетинговое название Медведь или Bear.</p> <p>Где (х*) - любая цифра от 0 до 9 (обозначает код актуализации Руководств).</p>	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*[Handwritten Signature]*  
(подпись)

*[Handwritten Signature]*  
(подпись)

Морозова Елена Владимировна  
(инициалы, фамилия)

Косарев Станислав Эрикович  
(инициалы, фамилия)